



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ**

Distr.
GENERAL

CCPR/C/GRD/CO/1
14 August 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто шестая сессия

Женева, 13-31 июля 2009 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА**

Заключительные замечания Комитета по правам человека

ГРЕНАДА*

1. Комитет по правам человека рассмотрел вопрос о положении в области гражданских и политических прав в Гренаде в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах при отсутствии доклада на своем 2467-м заседании (CCPR/C/SR.2467), состоявшемся 18 июля 2007 года. На своем 2478-м заседании (CCPR/C/SR.2478), состоявшемся 25 июля 2007 года, он принял следующие предварительные заключительные замечания согласно пункту 1 правила 70 своих правил процедуры.

* Согласно правилу 70 своих правил процедуры Комитет по правам человека постановил опубликовать предварительные заключительные замечания по Гренаде, которые были приняты и препровождены государству-участнику на его девяностой сессии (9-27 июля 2007 года).

А. Введение

2. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на многочисленные напоминания, государство-участник не представило свой первоначальный доклад, который подлежал представлению 5 декабря 1992 года. Комитет считает, что это является серьезным нарушением государством-участником его обязательств по статье 40 Пакта.

3. Комитет сожалеет, что, несмотря на то, что было направлено уведомление о рассмотрении Комитетом положения в Гренаде, делегация государства-участника на заседании не присутствовала. Вместе с тем Комитет приветствует представление письменных ответов на перечень вопросов, хотя они являются краткими и во многих отношениях недостаточными.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует отмену в 2002 году обязательной смертной казни.

5. Комитет приветствует принятие Закона о бытовом насилии 2001 года и Упрощенных правил процедуры рассмотрения дел о бытовом насилии, а также Закона 1998 года о защите детей. Комитет приветствовал бы информацию о реализации этих законов и о их практическом воздействии на защиту предусмотренных Пактом прав, о которых идет речь.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

6. Комитет отмечает, что национальное законодательство не предусматривает непосредственного применения судами положений Пакта и что многие из закрепленных в Пакте прав предусмотрены в Конституции. Комитет обеспокоен выводом государства-участника о том, что на национальном уровне положения Пакта представляют собой для государства-участника убедительный прецедент, не имеющий обязательную юридическую силу. Отмечая, что этот двойственный подход государства-участника сам по себе не препятствует полному соблюдению и осуществлению Пакта, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не приступило к проведению полной и соответствующей оценки степени инкорпорирования Пакта в его Конституцию или другие внутренние законы (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об инкорпорировании закрепленных в Пакте прав в свое внутреннее законодательство, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение обязательств, принятых им при ратификации

Пакта. Ему следует оценить, в какой степени его внутреннее законодательство инкорпорирует охраняемые Пактом права, с должным учетом, в частности, требования о том, что устанавливаемые ограничения в отношении осуществления этих прав не должны выходить за допустимые согласно Пакту рамки.

7. Положительно оценивая создание государством-участником различных учреждений, призванных гарантировать права человека, Комитет отмечает, что государство-участник еще не создало национальное учреждение по правам человека (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). В этих целях следует организовать консультации с гражданским обществом.

8. Комитет принимает к сведению заключение государства-участника о том, что имеющиеся несоответствия между положениями статьи 14 Конституции, которые предусматривают возможность отступления от соблюдения права не подвергаться дискриминации на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения, и положениями статьи 4 Пакта не имеют какого-либо практического значения, поскольку для принятия чрезвычайных мер во всех случаях должны быть разумные основания. Комитет с озабоченностью отмечает, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не был проинформирован об объявлении в 2004 году чрезвычайного положения в Гренаде (статья 4).

Государству-участнику следует представить Комитету более подробную информацию о том, каким образом оно обеспечивает, чтобы меры, принимаемые в отступление от его обязательств согласно Пакту, не приводили к дискриминации исключительно на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии и социального происхождения. Ему следует также создать механизм, с помощью которого оно будет информировать другие государства - участники Пакта через посредство Генерального секретаря о положениях, от которых оно отступило во время чрезвычайного положения в стране, как того требует статья 4 (3) Пакта.

9. Комитет выражает обеспокоенность в связи с потенциально слишком широким определением терроризма в Законе о терроризме 2003 года, которое может, например в

контексте политического инакомыслия, распространяться на поведение, которое хотя и является незаконным, но не должно расцениваться как терроризм. Комитет обеспокоен также тем, что лица, обвиняемые в совершении террористических актов, как представляется, обязательно приговариваются к пожизненному тюремному заключению.

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы меры борьбы с терроризмом в полной мере соответствовали положениям Пакта и, в частности, чтобы принимаемые в этой связи законодательные меры касались только тех преступлений, которые можно обоснованно приравнять к терроризму, и связанных с ними зачастую тяжелых последствий. Государству-участнику следует обеспечить некоторую свободу действий судебных органов при вынесении приговоров к пожизненному тюремному заключению. Государству-участнику предлагается также информировать Комитет о любых случаях применения Закона о терроризме.

10. Комитет с удовлетворением отмечает, что в Гренаде действует де-факто мораторий на применение смертной казни. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что в камерах смертников находятся по крайней мере еще десять человек. Комитет напоминает, что все меры, принимаемые в целях отмены смертной казни, рассматриваются как прогресс в деле реализации права на жизнь (статья 6).

Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос об официальной отмене смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Пакту. Государству-участнику следует также рассмотреть вопрос о смягчении вынесенных смертных приговоров всем лицам, которые находятся сейчас в камерах смертников.

11. Комитет обеспокоен тем, что, согласно Уголовному кодексу, Закону о тюрьмах и Закону об образовании 2002 года, в Гренаде до сих пор применяются меры телесного наказания, в том числе порка кнутом и плетью. Особую тревогу вызывает использование порки мальчиков в качестве уголовного наказания и использование мер телесного наказания в школах. Комитет выражает также обеспокоенность тем, что закон предусматривает возможность вынесения женщинам и девочкам приговоров к содержанию в одиночных камерах вместо назначения им мер телесного наказания (статьи 7, 10 и 24).

Государству-участнику следует незамедлительно исключить из своего законодательства положения о применении мер телесного наказания и запретить их применение в местах содержания под стражей и в школах, а также

в любых других учреждениях. Вынесенные судьями приговоры к содержанию в одиночных камерах не должны приводиться в исполнение.

12. Комитет по-прежнему озабочен сообщениями о продолжающих иметь место случаях бытового насилия в Гренаде (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует активизировать усилия для сокращения масштабов бытового насилия. Ему следует обеспечить адекватную подготовку сотрудников полиции и других должностных лиц, занимающихся вопросами бытового насилия, и принять меры для просвещения населения по гендерной проблематике. Государству-участнику предлагается также представить Комитету подробную информацию, включая статистические данные, о жалобах, расследованиях, судебных преследованиях, вынесенных приговорах и распоряжениях о защите, выданных за последние несколько лет.

13. Комитет озабочен отсутствием в государстве-участнике политики и законодательства в области борьбы с торговлей людьми. Он отмечает, в частности, что, хотя государство-участник присоединилось к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, оно еще не инкорпорировало преступление торговли людьми в свой Уголовный кодекс (статья 8).

Государству-участнику следует осуществить конкретные меры в целях оценки проблемы существования торговли людьми на его территории и принять соответствующие политические и законодательные меры для решения этой проблемы. Ему следует рассмотреть вопрос о включении преступления торговли людьми в свой Уголовный кодекс.

14. Комитет с озабоченностью отмечает, что, хотя есть признаки того, что обвинительные приговоры лицам, проходившим по делу "Гренада-17", были вынесены в рамках судебного процесса, в ходе которого не были соблюдены все предусмотренные Пактом гарантии, десять первоначальных участников группы "Гренада-17" продолжают находиться под стражей, а недавно им были вынесены новые приговоры к 40 годам тюремного заключения и большую часть этих сроков они уже отбыли. Комитет отмечает, что, хотя приговоры по делу "Гренада-17" пересматривались в суде, лежащие в основе дела обвинения еще требуют полного и независимого судебного рассмотрения. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не следует рекомендациям, которые были вынесены в 2006 году его собственной Комиссией по установлению истины и

примирению (КИП), об обеспечении правовой помощи членам группы "Гренада-17" в форме проведения "справедливого суда независимо от исхода" (статьи 7 и 14).

Государству-участнику следует без дальнейших отлагательств обеспечить независимый судебный пересмотр обвинений, предъявленных десяти членам группы "Гренада-17", которые еще находятся под стражей.

15. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что в случаях обвинения сотрудников полиции в применении к заключенным "насилия, не вызванного необходимостью", предусматриваются короткие, максимум шестимесячные, сроки заключения. Это вызывает особую тревогу в свете сообщений об избиениях полицейскими содержащихся под стражей лиц. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что, согласно полученной информации, не создано никакого соответствующего и эффективного механизма обжалования для приема и рассмотрения заявлений о надругательствах над содержащимися под стражей лицами (статьи 2 (3) и 7).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры для обеспечения должного расследования любых актов жестокого обращения с заключенными и судебного преследования и наказания виновных. Ему следует осуществить законодательные инициативы для обеспечения применения должным образом санкций в отношении должностных лиц, признанных виновными в жестоком обращении, с учетом серьезности этого преступления.

16. Комитет испытывает обеспокоенность в связи с полученной информацией, согласно которой одной из серьезных проблем в местах заключения в Гренаде является их переполненность, а также информацией о неудовлетворительных условиях содержания людей под стражей. Комитет выражает также обеспокоенность в связи с тем, что, согласно внутреннему законодательству, сокращение нормы питания заключенных на срок до трех недель даже без обеспечения при этом медицинского контроля, предусмотренного Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, которые были приняты первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, может использоваться и используется в качестве меры наказания за нарушение режима в тюрьмах (Правило 32 (1)) (статья 10).

Государству-участнику следует снизить переполненность тюрем, в частности посредством поощрения вынесения приговоров, заменяющих приговоры к тюремному заключению. Ему следует также гарантировать право

заклученных на гуманное и достойное обращение, особенно их право жить в нормальных для здоровья условиях. Государству-участнику следует также пересмотреть свои положения о тюрьмах, с тем чтобы запретить сокращение рациона питания в качестве меры наказания или по крайней мере обеспечить соблюдение при любых таких сокращениях рациона питания требований Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

17. Комитет обеспокоен тем, что внутреннее законодательство государства-участника допускает в исключительных случаях содержание несовершеннолетних вместе со взрослыми, и тем, что это стало, как сообщается, обычной практикой (статьи 10 и 24).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы несовершеннолетние содержались под стражей отдельно от взрослых без каких-либо исключений.

18. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности составляет семь лет. Он принимает к сведению намерение государства-участника ввести в действие всеобъемлющее законодательство по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних путем принятия закона о правосудии для несовершеннолетних (статья 24).

Государству-участнику следует принять незамедлительные меры, с тем чтобы повысить минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности до уровня, приемлемого по международным стандартам. Государству-участнику предлагается выполнить свое обещание относительно введения в действие всеобъемлющего законодательства об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Пактом и такими другими стандартами Организации Объединенных Наций в этой области, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

19. Комитет с обеспокоенностью отмечает наличие в Законе о тюрьмах ссылок на "гражданских заключенных" (статья 11).

Государству-участнику следует, с должным учетом статьи 11 Пакта, согласно которой никто не может быть лишен свободы на том только основании, что он не в состоянии выполнить какое-либо договорное обязательство, представить Комитету информацию, разъясняющую значение этого термина. Ему следует обеспечить полную реализацию положений статьи 11 Пакта.

20. Комитет обеспокоен тем, что правовая помощь представляется только неправительственной организацией, хотя и субсидируемой государством-участником, и что представленные государством-участником статистические данные о правовой помощи, по-видимому, не охватывают уголовные дела (статья 14 3) d)).

Государству-участнику следует обеспечить доступность правовой помощи для лиц, обвиняемых в серьезных уголовных правонарушениях, и представить более подробную информацию по этому вопросу, о чем просил Комитет.

21. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что согласно Уголовному кодексу однополые сексуальные контакты между взрослыми людьми по взаимному согласию являются преступлением (статьи 17 и 26).

Государству-участнику следует отменить эти положения в своих законах.

22. Комитет с озабоченностью отмечает, что клевета может преследоваться в уголовном порядке (статья 19).

Государству-участнику следует обеспечить рассмотрение дел о клевете и других подобных дел в рамках гражданского, а не уголовного судопроизводства, с тем чтобы обеспечить соблюдение статьи 19 Пакта.

23. Комитет призывает государство-участник обратиться за техническим содействием к соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в частности к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы ему была оказана помощь в выполнении его обязательств по представлению докладов согласно Пакту.

24. Комитет просит также государство-участника представить свой первоначальный доклад в соответствии со статьей 40 Пакта, включающий ответы на вопросы, поднятые в связи с изложенными выше озабоченностями, к 31 декабря 2008 года.